Sicherheitshinweise
für 230V~ Steckdosenblöcke zur Installation

Sicherheits-Hinweise und wichtige Informationen!
Um die Sicherheit zu jeder Zeit zu gewährleisten und das volle Leistungsspektrum des Gerätes zu nutzen, lesen Sie sich bitte die Sicherheitshinweise sorgfältig und in Ruhe durch !

Sicherheitshinweise Allgemein

Das Produkt darf technisch sowie mechanisch nicht verändert werden, andernfalls erlöschen mit sofortiger Wirkung die Betriebserlaubnis und Konformität! Das Typenschild / Aufdruck darf auf keinen Fall entfernt werden! Prüfen Sie das Produkt vor jedem Einsatz auf Beschädigungen. Sollten Beschädigungen am Produkt zu sehen sein, muss dieses vom Fachbetrieb überprüft, repariert oder ausgetauscht werden und den gültigen Richtlinien nach entsorgt werden. Keinesfalls darf ein beschädigtes oder defektes Produkt weiter in Betrieb genommen werden! Bitte unbedingt das gesamte Verpackungsmaterial und Zubehör, vor allem Kleinteile z.B. Schrauben sowie Folien vor Kindern und Tieren sichern. Erstickungsgefahr! Der Hersteller übernimmt bei Nichtbeachtung der Anleitung oder unsachgemäßer Benutzung, Zweckentfremdung oder vorgenommenen Änderungen am Produkt keinerlei Haftung für Sach- oder Personenschäden. Dieses Produkt darf niemals im Zugriffsbereich von Kindern oder Tieren betrieben, aufbewahrt, abgelegt oder gelagert werden.Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Bei Weitergabe dieses Produktes muss die Anleitung sowie die Verpackung mitgegeben werden. Danke! Druckfehler oder Änderungen an Verpackung, an dem Produkt, oder in der Anleitung behalten wir uns vor.

Separate Sicherheitshinweise zum Betrieb von 230VAC~ Geräten

Lassen Sie bei Anschluss und Nutzung von 230V~ Geräten oder Komponenten , die direkt am Stromnetz betrieben werden, immer Vorsicht walten. Es müssen alle angegeben Sicherheitshinweise (Schutzklasse, Schutzart, Leistungsbereiche, Betriebsspannungen, maximale Stromstärke etc.) zu jeder Zeit beachtet werden. Überprüfen Sie die Geräte: Stellen Sie sicher, dass alle Geräte, die Sie an das 230V~ Netz anschließen, in einwandfreiem Zustand sind. Beschädigte Kabel, Stecker oder Gehäuse können zu gefährlichen Situationen führen und dürfen nicht verwendet werden. Achten Sie auf die richtige Spannung: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät für den Betrieb mit 230V~ ausgelegt ist. Verwenden Sie nur geeignete Steckdosen: Schließen Sie Geräte nur an Steckdosen an, die für die jeweilige Stromstärke ausgelegt sind. Betrieb nur am Hausnetz mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter): FI-Schalter schützen vor lebensgefährlichen Stromschlägen, indem sie den Stromkreis bei einem Fehlerstrom sofort unterbrechen. Das Geräte darf nicht mit feuchten/nassen Händen berührt werden. Bewahren und betreiben Sie elektrische Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern und beeinträchtigten Personen: Kinder und beinträchtige Personen sind besonders gefährdet, da sie die Gefahren des Stroms nicht einschätzen können. Defekte Geräte dürfen nicht mehr betrieben werden und müssen vom Stromnetz getrennt werden. Denken Sie daran: Strom ist lebensgefährlich! Gehen Sie vorsichtig mit elektrischen Geräten um und befolgen Sie die Sicherheitshinweise. Im Zweifelsfall ziehen Sie immer einen Fachmann hinzu. Betreiben Sie elektrische Geräte nie ohne Aufsicht. Geräte sollen im Betrieb niemals abgedeckt werden, es sei denn dies ist in der zugehörigen Anleitung explizit erlaubt.

Bestimmungsgemäße Verwendung Steckdosenblöcke

Eine Mehrfachsteckdosenleiste dient dazu, mehrere elektrische Geräte gleichzeitig zu betreiben. Klingt simpel, aber auch hier gibt es eine bestimmungsgemäße Verwendung, um Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten. Der Hauptzweck ist, mehrere Geräte gleichzeitig mit Strom zu versorgen, wenn nicht genügend Steckdosen vorhanden sind. Steckdosenleisten dürfen nicht in Reihe geschaltet werden ("Kaskadieren"). Das kann zu Überlastung und Brandgefahr führen. Jede Steckdosenleiste hat eine maximale Strombelastbarkeit (in Ampere). Diese darf nicht überschritten werden, da sonst Überhitzung und Brandgefahr drohen. Verwenden Sie nur Steckdosenleisten mit Schutzkontakt, um vor Stromschlägen zu schützen. Kein dauerhafter Einsatz von Hochleistungsgeräten: Geräte mit hohem Stromverbrauch (z.B. Heizlüfter, Wasserkocher) sollten nur kurzzeitig an Steckdosenleisten betrieben werden. Vermeiden Sie die Verwendung in feuchten Räumen oder im Freien, es sei denn, die Steckdosenleiste ist explizit dafür ausgelegt. Überprüfen Sie die Steckdosenleiste regelmäßig auf Beschädigungen (z.B. Risse im Gehäuse, verbogene Kontakte). Decken Sie die Steckdosenleiste nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Elektronische Produkte, die mit der durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet sind gehören nicht in den Hausmüll! Diese Produkte können Sie kostenlos an Sammelstellen der Kommunen abgeben, erkundigen Sie sich hier bei Ihrer Gemeindeverwaltung, dem zuständigen Rathaus oder einem lokalem bzw. städtischem Abfallentsorgungsbetrieb. Vielen Dank. Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien zu einer geeigneten Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen.Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Die Zeichen unter der Kennzeichnung (Mülltonne) stehen für: Pb: Batterie enthält Blei, Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber. Die Umwelt und ChiliTec sagen Dankeschön.

Vervielfältigung nur mit Genehmigung durch Hersteller
ChiliTec GmbH, Bäckerberg 12, 38165 Lehre
Amtsgericht Braunschweig, HRB 201747
www.chilitec.de / gpsr@chilitec.de

EAR (WEEE): DE25841852
LUCID VerpackG: DE5562476395648
GRS (UBA-Register) Nr.: 21003466

Sicherheits-Hinweise und wichtige Informationen!

Um die Sicherheit zu jeder Zeit zu gewährleisten und das volle Leistungsspektrum des Gerätes zu nutzen, lesen Sie sich bitte die Sicherheitshinweise sorgfältig und in Ruhe durch !

Sicherheitshinweise 230VAC~ Installation am Stromnetz - Nur durch Elektro-Fachkräfte

Eine Elektrofachkraft (EFK) ist eine Person mit einer speziellen Ausbildung und Erfahrung, die befähigt ist, elektrotechnische Arbeiten sicher auszuführen und die damit verbundenen Gefahren zu erkennen. Definition nach DIN VDE 1000-10:„Elektrofachkraft ist, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen die ihm übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann". Installationen am 230V~ Netz sind gefährlich und dürfen nur von qualifizierten Elektro-Fachkräften durchgeführt werden. **Vor der Installation:** Strom abschalten: Schalten Sie den Stromkreis im Sicherungskasten immer ab, bevor Sie mit der Installation beginnen. Die Spannungsfreiheit ist zwingend mit geeignetem Werkzeug/Messwerkzeug zu überprüfen und sicher zu stellen. **Prüfen:** Stellen Sie sicher, dass alle verwendeten Komponenten (Kabel, Steckdosen, Schalter etc.) den geltenden Normen entsprechen und für 230VAC~ geeignet sind und den zu erwartenden Leistungen (Leitungsquerschnitt und Beschaffenheit) entsprechen. Planen Sie die Installation sorgfältig. **Während der Installation:** Isolierung: Achten Sie auf eine einwandfreie Isolierung aller Leitungen und Anschlüsse. Es dürfen keine blanken Kontakte oder Leitungen berührbar sein, vermeiden Sie generell den Kontakt mit blanken Leitungen oder Anschlüssen. **Werkzeug:** Verwenden Sie geeignetes, isoliertes, für diesen Einsatzweck zugelassenes Werkzeug. **Feuchtigkeit:** Arbeiten Sie niemals in feuchter Umgebung oder mit feuchten/nassen Händen. **Nach der Installation:** Überprüfen Sie den sicheren Halt und die Isolierung aller Verbindungen und Befestigungen, bevor Sie den Stromkreis wieder einschalten. **Kennzeichnung:** Kennzeichnen Sie evtl. Leitungen oder Stromkreise und Komponenten deutlich um für weitere Arbeiten am Stromkreis vorbereitet zu sein.

Zusätzliche Sicherheitshinweise: Verwenden Sie so weit erforderlich einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter), um im Falle eines Fehlerstroms einen lebensgefährlichen Stromschlag zu vermeiden. Einige Installationskomponenten dürfen nur an Stromnetzen mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) betrieben werden (Schutzklasse I - Schutzleiter). Andere Komponenten (Schutzklasse II - Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung) dürfen ohne Schutzleiter betrieben werden. Die jeweilige Schutzklasse steht auf dem Typenschild des Produktes, meist als Piktogramm. Arbeiten am 230V~ Netz sind lebensgefährlich! Befolgen Sie die Sicherheitshinweise und lassen Sie Installationen nur von Fachleuten durchführen.

Schutzarten: Bei Elektrokomponenten geben Schutzarten an, wie gut das Gehäuse gegen Berührung, Fremdkörper (z.B. Staub) und Wasser geschützt ist. Sie werden durch den IP-Code (International Protection Code) gekennzeichnet, z.B. IP20, IP44 oder IP67. Diese können ebenfalls direkt oder als Piktogramm auf dem Typenschild sein.

IP20: Schutz gegen Berührung mit Fingern und ≥ 12,5mm große Fremdkörper, kein Wasserschutz. Typisch für viele Elektrogeräte im Innenbereich.

IP44: Schutz gegen ≥ 1mm große Fremdkörper und Spritzwasser. Häufig bei Geräten im Außenbereich, z.B. Gartenleuchten.

IP67: Staubdicht und geschützt gegen zeitweiliges Untertauchen. Geeignet für Geräte, die kurzzeitig in Wasser getaucht werden können, z.B. Outdoor-Handys.

Die Schutzarten sagen nichts über z.B. Wetterschutz im Sinne von UV Strahlung oder Temperatur aus. Die Komponente mit der "kleinsten Schutzart" verantwortet die Schutzart der Gesamtinstallation. Beachten Sie immer die zusätzlichen Hinweise in den jeweiligen Produktanleitungen.

Zugentlastung:

Bei Elektrokomponenten, bei denen eine Zuleitung von Außen hereingeführt wird, muss zwingend eine Zugentlastung im Gerät angebracht sein. Ausserdem ist der Punkt Schutzarten zu beachten.

Elektronische Produkte, die mit der durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet sind gehören nicht in den Hausmüll! Diese Produkte können Sie kostenlos an Sammelstellen der Kommunen abgeben, erkundigen Sie sich hier bei Ihrer Gemeindeverwaltung, dem zuständigen Rathaus oder einem lokalem bzw. städtischem Abfallentsorgungsbetrieb. Vielen Dank. Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien zu einer geeigneten Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen.Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Die Zeichen unter der Kennzeichnung (Mülltonne) stehen für: Pb: Batterie enthält Blei, Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber. Die Umwelt und ChiliTec sagen Dankeschön.

Vervielfältigung nur mit Genehmigung durch Hersteller
ChiliTec GmbH, Bäckerberg 12, 38165 Lehre
Amtsgericht Braunschweig, HRB 201747
www.chilitec.de / gpsr@chilitec.de

EAR (WEEE): DE25841852
LUCID VerpackG: DE5562476395648
GRS (UBA-Register) Nr.: 21003466

Safety instructions and important information!
To ensure safety at all times and to use the full performance range of the device, please read the safety instructions carefully and thoroughly!

Safety Instructions General

The product must not be modified technically or mechanically, otherwise the operating license and conformity will expire with immediate effect! The type plate / print must not be removed under any circumstances! Check the product for damage before each use. If damage is visible on the product, it must be checked, repaired or replaced by a specialist company and disposed of in accordance with the applicable guidelines. Under no circumstances must a damaged or defective product be used any further! Please keep all packaging material and accessories, especially small parts such as screws and foil, away from children and animals. Danger of suffocation! The manufacturer accepts no liability for damage to property or personal injury if the instructions are not followed or if the product is used improperly, for purposes other than those intended, or if modifications are made to the product. This product must never be operated, kept, put down or stored within reach of children or animals. Keep these instructions in a safe place. If this product is passed on, the instructions and packaging must be passed on. Thank you! We reserve the right to make printing errors or changes to the packaging, the product or the instructions.

Separate safety instructions for operating 230VAC~ devices

Always exercise caution when connecting and using 230V~ devices or components that are operated directly from the power grid. All specified safety instructions (protection class, type of protection, power ranges, operating voltages, maximum current, etc.) must be observed at all times. Check the devices: Make sure that all devices that you connect to the 230V~ network are in perfect condition. Damaged cables, plugs or housings can lead to dangerous situations and must not be used. Make sure the voltage is correct: Make sure that the device is designed for operation with 230V~. Only use suitable sockets: Only connect devices to sockets that are designed for the respective current strength. Only operate on the house network with a residual current device (FI switch): FI switches protect against life-threatening electric shocks by immediately interrupting the circuit in the event of a fault current. The device must not be touched with damp/wet hands. Always keep and operate electrical devices out of the reach of children and disabled people: Children and disabled people are particularly at risk because they cannot assess the dangers of electricity. Defective devices must no longer be operated and must be disconnected from the power supply. Remember: electricity is life-threatening! Handle electrical devices carefully and follow the safety instructions. If in doubt, always consult a specialist. Never operate electrical devices without supervision. Devices should never be covered during operation unless this is explicitly permitted in the associated instructions.

Intended use of socket blocks

A multiple socket strip is used to operate several electrical devices at the same time. Sounds simple, but here too there is an intended use to ensure safety and functionality. The main purpose is to supply several devices with power at the same time when there are not enough sockets. Socket strips must not be connected in series ("cascading"). This can lead to overload and a fire hazard. Each socket strip has a maximum current load (in amps). This must not be exceeded, otherwise there is a risk of overheating and a fire hazard. Only use socket strips with a protective contact to protect against electric shock. No permanent use of high-power devices: Devices with high power consumption (e.g. fan heaters, kettles) should only be operated on socket strips for short periods of time. Avoid using them in damp rooms or outdoors unless the socket strip is explicitly designed for this purpose. Check the socket strip regularly for damage (e.g. cracks in the housing, bent contacts). Do not cover the power strip to avoid overheating.

Electronic products marked with the crossed-out waste bin do not belong in household waste! You can return these products free of charge to municipal collection points. Find out more at your local authority, the responsible town hall or a local or municipal waste disposal company. Thank you. Old batteries must not be disposed of in household waste. Consumers are legally obliged to take batteries to a suitable collection point at a retailer or municipality. Old batteries may contain pollutants or heavy metals that can harm the environment and health. The symbols under the label (waste bin) stand for: Pb: battery contains lead, Cd: battery contains cadmium Hg: battery contains mercury. The environment and ChiliTec say thank you.

Reproduction only with permission of the manufacturer
ChiliTec GmbH, Bäckerberg 12, 38165 Lehre District
Court Braunschweig, HRB 201747
www.chilitec.de / gpsr@chilitec.de

EAR (WEEE): DE25841852
LUCID VerpackG: DE5562476395648
GRS (UBA Register) No.: 21003466

safety instructions
for 230V~ socket blocks for installation

Safety instructions and important information!
To ensure safety at all times and to use the full performance range of the device, please read the safety instructions carefully and thoroughly!

Safety instructions 230VAC~ Installation on the mains - Only by qualified electricians

A qualified electrician (EFK) is a person with special training and experience who is able to carry out electrical work safely and recognize the associated dangers. Definition according to DIN VDE 1000-10: "A qualified electrician is someone who, based on their technical training, knowledge and experience as well as knowledge of the relevant standards, can assess the work assigned to them and recognize possible dangers." Installations on the 230V~ network are dangerous and may only be carried out by qualified electricians.Before installation:Switch off the power: Always switch off the power circuit in the fuse box before starting installation. It is essential to check and ensure that the power is off using suitable tools/measuring equipment.Check:Make sure that all components used (cables, sockets, switches, etc.) comply with the applicable standards and are suitable for 230VAC~ and correspond to the expected performance (cable cross-section and properties). Plan the installation carefully. During installation: Insulation: Make sure that all cables and connections are properly insulated. No bare contacts or cables should be touchable; generally avoid contact with bare cables or connections.Tool:Use suitable, insulated tools approved for this purpose.Moisture:Never work in damp environments or with damp/wet hands.After installation:Check that all connections and fixings are secure and insulated before switching the circuit back on.Labeling:Clearly mark any cables or circuits and components to be prepared for further work on the circuit.

Additional safety information:If necessary, use a residual current device (RCD) to avoid a life-threatening electric shock in the event of a fault current. Some installation components may only be operated on power grids with a residual current device (RCD) (protection class I - protective conductor). Other components (protection class II - protection through double or reinforced insulation) may be operated without a protective conductor. The respective protection class is shown on the product's rating plate, usually as a pictogram. Working on the 230V~ network is life-threatening! Follow the safety instructions and have installations carried out only by specialists.

Protection classes:For electrical components, protection classes indicate how well the housing is protected against contact, foreign bodies (e.g. dust) and water. They are identified by the IP code (International Protection Code), e.g. IP20, IP44 or IP67. These can also be directly indicated or as a pictogram on the type plate.

IP20: Protection against contact with fingers and foreign bodies ≥ 12.5mm in size, no water protection. Typical for many electrical devices used indoors.

IP44: Protection against foreign bodies ≥ 1mm in size and splash water. Often used for outdoor devices, e.g. garden lights.

IP67: Dustproof and protected against temporary submersion. Suitable for devices that can be submerged in water for a short time, e.g. outdoor mobile phones.

The protection classes say nothing about, for example, weather protection in the sense of UV radiation or temperature. The component with the “lowest protection class” is responsible for the protection class of the entire installation. Always pay attention to the additional information in the respective product instructions.

Strain relief:

For electrical components where a supply cable is brought in from outside, a strain relief must be installed in the device. The protection classes must also be observed.

Electronic products marked with the crossed-out waste bin do not belong in household waste! You can return these products free of charge to municipal collection points. Find out more at your local authority, the responsible town hall or a local or municipal waste disposal company. Thank you. Old batteries must not be disposed of in household waste. Consumers are legally obliged to take batteries to a suitable collection point at a retailer or municipality. Old batteries may contain pollutants or heavy metals that can harm the environment and health. The symbols under the label (waste bin) stand for: Pb: battery contains lead, Cd: battery contains cadmium Hg: battery contains mercury. The environment and ChiliTec say thank you.

Reproduction only with permission of the manufacturer
ChiliTec GmbH, Bäckerberg 12, 38165 Lehre District
Court Braunschweig, HRB 201747
www.chilitec.de / gpsr@chilitec.de

EAR (WEEE): DE25841852
LUCID VerpackG: DE5562476395648
GRS (UBA Register) No.: 21003466

Consignes de sécurité
pour blocs de prises 230V~ à installer

Consignes de sécurité et informations importantes !
Afin de garantir la sécurité à tout moment et d'utiliser toutes les capacités de l'appareil, veuillez lire attentivement et sereinement les consignes de sécurité !

Consignes générales de sécurité

Le produit ne doit pas être modifié techniquement ou mécaniquement, sinon l'autorisation d'exploitation et la conformité expireront avec effet immédiat ! La plaque signalétique/impression ne doit en aucun cas être retirée ! Vérifiez le produit pour déceler tout dommage avant chaque utilisation. Si le produit présente des dommages, il doit être vérifié, réparé ou remplacé par une entreprise spécialisée et éliminé conformément aux directives en vigueur. En aucun cas un produit endommagé ou défectueux ne peut être utilisé plus longtemps ! Assurez-vous de protéger tous les matériaux d'emballage et accessoires, en particulier les petites pièces telles que les vis et le film, des enfants et des animaux. Risque d'étouffement ! Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels en cas de non-respect des instructions ou d'utilisation inappropriée, de mauvaise utilisation ou de modifications apportées au produit. Ce produit ne doit jamais être utilisé, conservé, placé ou stocké à la portée des enfants ou des animaux. Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Si ce produit est transmis, les instructions et l'emballage doivent être inclus. Merci! Nous nous réservons le droit de commettre des erreurs d'impression ou de modifier l'emballage, le produit ou les instructions.

Consignes de sécurité séparées pour le fonctionnement des appareils 230VAC~

Soyez toujours prudent lorsque vous connectez et utilisez des appareils ou des composants 230 V~ fonctionnant directement sur le secteur. Toutes les consignes de sécurité spécifiées (classe de protection, type de protection, plages de puissance, tensions de service, courant maximum, etc.) doivent être respectées à tout moment. Vérifiez les appareils : Assurez-vous que tous les appareils que vous connectez au réseau 230V~ sont en parfait état. Des câbles, fiches ou boîtiers endommagés peuvent conduire à des situations dangereuses et ne doivent pas être utilisés. Faites attention à la tension correcte : Assurez-vous que l'appareil est conçu pour fonctionner avec 230 V~. Utilisez uniquement des prises appropriées : connectez les appareils uniquement à des prises conçues pour l'intensité de courant respective. Fonctionnement uniquement sur le réseau domestique avec un disjoncteur différentiel (interrupteur FI) : les interrupteurs FI protègent contre les chocs électriques potentiellement mortels en interrompant immédiatement le circuit en cas de courant de défaut. L'appareil ne doit pas être touché avec les mains humides/mouillées. Gardez et utilisez toujours les appareils électriques hors de portée des enfants et des personnes handicapées : Les enfants et les personnes handicapées sont particulièrement exposés car ils ne peuvent pas évaluer les dangers de l'électricité. Les appareils défectueux ne doivent plus être utilisés et doivent être débranchés de l'alimentation électrique. N'oubliez pas : l'électricité met la vie en danger ! Manipulez les appareils électriques avec précaution et suivez les consignes de sécurité. En cas de doute, consultez toujours un professionnel. N'utilisez jamais d'appareils électriques sans surveillance. Les appareils ne doivent jamais être couverts pendant le fonctionnement, sauf si cela est explicitement autorisé dans les instructions associées.

Utilisation prévue Blocs de douilles

Une multiprise multiple permet de faire fonctionner plusieurs appareils électriques en même temps. Cela semble simple, mais ici aussi, l'utilisation est prévue pour garantir la sécurité et la fonctionnalité. L'objectif principal est d'alimenter plusieurs appareils en même temps lorsqu'il n'y a pas suffisamment de prises. Les multiprises ne doivent pas être connectées en série (« en cascade »). Cela peut entraîner une surcharge et un risque d'incendie. Chaque multiprise a une capacité de transport de courant maximale (en ampères). Cette valeur ne doit pas être dépassée, sinon il existe un risque de surchauffe et d'incendie. Utilisez uniquement des multiprises avec un contact de protection pour vous protéger contre les chocs électriques. Pas d'utilisation prolongée d'appareils performants : les appareils à forte consommation d'énergie (par exemple radiateurs soufflants, bouilloires) ne doivent être utilisés sur des multiprises que pendant de courtes périodes. Évitez toute utilisation dans des pièces humides ou à l'extérieur, sauf si la multiprise est spécialement conçue à cet effet. Vérifiez régulièrement que la multiprise n'est pas endommagée (par exemple fissures dans le boîtier, contacts pliés). Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas la multiprise.

Les produits électroniques marqués d'une poubelle barrée ne font pas partie des déchets ménagers ! Vous pouvez déposer ces produits gratuitement dans les points de collecte communaux ; veuillez vous adresser à votre administration communale, à la mairie compétente ou à une entreprise locale ou communale d'élimination des déchets. Merci. Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter les piles à un point de collecte approprié ou municipal. Les piles usagées peuvent contenir des polluants ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Les symboles sous l'étiquette (poubelle) signifient : Pb : la batterie contient du plomb, Cd : la batterie contient du cadmium. Hg : la batterie contient du mercure. L'environnement et ChiliTec vous disent merci.

Reproduction uniquement avec l'autorisation du fabricant
ChiliTec GmbH, Bäckerberg 12, 38165 Tribunal de district de
Lehr Braunschweig, HRB 201747
www.chilitec.de / gpsr@chilitec.de

EAR (DEEE) : DE25841852
LUCID VerpackG : DE5562476395648
N° GRS (registre UBA) : 21003466

Consignes de sécurité
pour blocs de prises 230V~ à installer

Consignes de sécurité et informations importantes !
Afin de garantir la sécurité à tout moment et d'utiliser toutes les capacités de l'appareil, veuillez lire attentivement et sereinement les consignes de sécurité !

Consignes de sécurité 230VAC~ Installation sur secteur - Uniquement par des électriciens qualifiés

Un électricien qualifié (EFK) est une personne possédant une formation et une expérience particulières, capable d'effectuer des travaux électriques en toute sécurité et de reconnaître les dangers qui y sont associés. Définition selon DIN VDE 1000-10 : « Un électricien qualifié est une personne qui, sur la base de sa formation technique, de ses connaissances et de son expérience ainsi que de sa connaissance des normes en vigueur, peut évaluer le travail qui lui est confié et reconnaître les dangers possibles ». Les installations sur le réseau 230V~ sont dangereuses et ne peuvent être réalisées que par des électriciens qualifiés.Avant l'installation :Coupez l'alimentation : coupez toujours le circuit dans la boîte à fusibles avant de commencer l'installation. L'absence de tension doit être vérifiée et assurée à l'aide d'outils/outils de mesure appropriés.Vérifier:Assurez-vous que tous les composants utilisés (câbles, prises, interrupteurs, etc.) sont conformes aux normes en vigueur et sont adaptés au 230VAC~ et correspondent aux performances attendues (section et qualité des câbles). Planifiez soigneusement l'installation. Lors de l'installation :Isolation : Assurez-vous que tous les câbles et connexions sont correctement isolés. Il ne doit pas être possible de toucher des contacts ou des câbles nus ; évitez généralement tout contact avec des câbles ou des connexions nus.Outil:Utiliser des outils adaptés et isolés agréés à cet effet.Humidité:Ne travaillez jamais dans un environnement humide ou avec les mains humides/mouillées.Après l'installation :Vérifiez le bon ajustement et l'isolation de toutes les connexions et fixations avant de remettre le circuit sous tension.Étiquetage :Si nécessaire, marquez clairement les câbles ou les circuits et les composants afin d'être prêt à effectuer des travaux ultérieurs sur le circuit.

Informations de sécurité supplémentaires :Si nécessaire, utilisez un disjoncteur différentiel (interrupteur FI) pour éviter un choc électrique potentiellement mortel en cas de courant résiduel. Certains composants de l'installation ne peuvent être exploités que sur des réseaux électriques équipés de disjoncteurs différentiels (interrupteurs FI) (classe de protection I - conducteur de protection). D'autres composants (classe de protection II - protection par isolation double ou renforcée) peuvent fonctionner sans conducteur de protection. La classe de protection respective se trouve sur la plaque signalétique du produit, généralement sous forme de pictogramme. Travailler sur le réseau 230V~ met la vie en danger ! Respectez les consignes de sécurité et faites réaliser les installations uniquement par des professionnels.

Types de protection :Pour les composants électriques, les degrés de protection indiquent dans quelle mesure le boîtier est protégé contre les contacts, les corps étrangers (par exemple la poussière) et l'eau. Ils sont identifiés par le code IP (International Protection Code), par exemple IP20, IP44 ou IP67. Ceux-ci peuvent également être directement ou sous forme de pictogramme sur la plaque signalétique.

IP20 : Protection contre le contact avec les doigts et les corps étrangers de taille ≥ 12,5 mm, pas de protection contre l'eau. Typique pour de nombreux appareils électriques intérieurs.

IP44 : Protection contre les corps étrangers ≥ 1 mm et les projections d'eau. Souvent utilisé pour les appareils extérieurs, tels que les lampes de jardin.

IP67 : étanche à la poussière et protégé contre une immersion temporaire. Convient aux appareils qui peuvent être brièvement immergés dans l'eau, tels que les téléphones portables d'extérieur.

Les types de protection ne disent rien, par exemple, sur la protection contre les intempéries, au sens du rayonnement UV ou de la température. Le composant ayant la « plus petite classe de protection » est responsable de la classe de protection de l'ensemble de l'installation. Suivez toujours les informations supplémentaires contenues dans les instructions du produit respectif.

Décharge de traction :

Pour les composants électriques dans lesquels un câble d'alimentation est amené de l'extérieur, une décharge de traction doit être installée dans l'appareil. Le point concernant les types de protection doit également être pris en compte.

Les produits électroniques marqués d'une poubelle barrée ne font pas partie des déchets ménagers ! Vous pouvez déposer ces produits gratuitement dans les points de collecte communaux ; veuillez vous adresser à votre administration communale, à la mairie compétente ou à une entreprise locale ou communale d'élimination des déchets. Merci. Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter les piles à un point de collecte approprié ou municipal. Les piles usagées peuvent contenir des polluants ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Les symboles sous l'étiquette (poubelle) signifient : Pb : la batterie contient du plomb, Cd : la batterie contient du cadmium. Hg : la batterie contient du mercure. L'environnement et ChiliTec vous disent merci.

Reproduction uniquement avec l'autorisation du fabricant
ChiliTec GmbH, Bäckerberg 12, 38165 Tribunal de district de Lehr Braunschweig, HRB 201747
www.chilitec.de / gpsr@chilitec.de

EAR (DEEE) : DE25841852
LUCID VerpackG : DE5562476395648
N° GRS (registre UBA) : 21003466

Instrucciones de seguridad

para bases de enchufe 230V~ para instalación

¡Instrucciones de seguridad e información importante!
Para garantizar la seguridad en todo momento y utilizar todas las funciones del dispositivo, lea atentamente y con calma las instrucciones de seguridad.

Instrucciones generales de seguridad

El producto no debe modificarse técnica ni mecánicamente; de lo contrario, la licencia de funcionamiento y la conformidad caducarán con efecto inmediato. ¡La placa de identificación/impresión no debe retirarse bajo ninguna circunstancia! Compruebe el producto en busca de daños antes de cada uso. Si el producto presenta algún daño, debe ser revisado, reparado o reemplazado por una empresa especializada y desechado de acuerdo con las directrices aplicables. ¡Bajo ninguna circunstancia se podrá seguir utilizando un producto dañado o defectuoso! Asegúrese de proteger todo el material de embalaje y los accesorios, especialmente las piezas pequeñas como tornillos y láminas, de niños y animales. ¡Peligro de asfixia! El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños materiales o lesiones personales en caso de incumplimiento de las instrucciones o de un uso inadecuado, mal uso o cambios realizados en el producto. Este producto nunca debe operarse, guardarse, colocarse o almacenarse al alcance de niños o animales. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transmisión de este producto, se deberán incluir las instrucciones y embalaje. ¡Gracias! Nos reservamos el derecho de cometer errores de impresión o cambios en el embalaje, el producto o las instrucciones.

Instrucciones de seguridad independientes para el funcionamiento de dispositivos de 230 VCA~

Tenga siempre precaución al conectar y utilizar dispositivos o componentes de 230 V~ que funcionen directamente desde la red eléctrica. Se deben observar en todo momento todas las instrucciones de seguridad especificadas (clase de protección, tipo de protección, rangos de potencia, tensiones de funcionamiento, corriente máxima, etc.). Revisa los dispositivos: Asegúrate de que todos los dispositivos que conectes a la red 230V~ estén en perfecto estado. Los cables, enchufes o carcasas dañados pueden provocar situaciones peligrosas y no deben utilizarse. Preste atención al voltaje correcto: Asegúrese de que el dispositivo esté diseñado para funcionar con 230V~. Utilice únicamente enchufes adecuados: conecte los aparatos únicamente a enchufes diseñados para la intensidad de corriente correspondiente. Funcionamiento únicamente en la red doméstica con un disyuntor de corriente residual (interruptor FI): los interruptores FI protegen contra descargas eléctricas potencialmente mortales al interrumpir inmediatamente el circuito en caso de una falla de corriente. El dispositivo no debe tocarse con las manos húmedas/mojadas. Mantenga y utilice siempre los aparatos eléctricos fuera del alcance de los niños y las personas discapacitadas: los niños y las personas discapacitadas corren un riesgo especial porque no pueden evaluar los peligros de la electricidad. Los aparatos defectuosos ya no podrán utilizarse y deberán desconectarse de la red eléctrica. Recuerde: ¡la electricidad pone en peligro la vida! Manipule los dispositivos eléctricos con cuidado y siga las instrucciones de seguridad. En caso de duda, consulta siempre con un profesional. Nunca opere dispositivos eléctricos sin supervisión. Los dispositivos nunca deben cubrirse durante el funcionamiento a menos que esté explícitamente permitido en las instrucciones asociadas.

Uso previsto Bloques de enchufes

Una regleta múltiple se utiliza para operar varios dispositivos eléctricos al mismo tiempo. Suena sencillo, pero también en este caso se pretende garantizar la seguridad y la funcionalidad. El objetivo principal es alimentar varios dispositivos al mismo tiempo cuando no hay suficientes enchufes. Las regletas no deben conectarse en serie (“cascada”). Esto puede provocar sobrecargas y riesgo de incendio. Cada regleta tiene una capacidad máxima de carga de corriente (en amperios). No se debe exceder este límite, de lo contrario existe riesgo de sobrecalentamiento e incendio. Utilice únicamente regletas con un contacto protector para protegerse contra descargas eléctricas. Prohibido el uso prolongado de aparatos de alto rendimiento: Los aparatos con un alto consumo de energía (p. ej. calefactores, hervidores de agua) sólo deben utilizarse durante breves períodos de tiempo en regletas. Evite el uso en habitaciones húmedas o al aire libre a menos que la regleta esté diseñada específicamente para este propósito. Compruebe periódicamente si la regleta presenta daños (p. ej. grietas en la carcasa, contactos doblados). Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra la regleta.

¡Los productos electrónicos marcados con un contenedor de basura tachado no se deben tirar a la basura doméstica! Puede entregar estos productos de forma gratuita en los puntos de recogida municipales; póngase en contacto con la administración municipal, el ayuntamiento responsable o una empresa de eliminación de residuos local o municipal. Gracias. Las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a llevar las pilas a un punto de recogida municipal o minorista adecuado. Las pilas usadas pueden contener contaminantes o metales pesados que pueden dañar el medio ambiente y la salud. Los símbolos debajo de la etiqueta (cubo de basura) significan: Pb: la batería contiene plomo, Cd: la batería contiene cadmio Hg: la batería contiene mercurio. El medio ambiente y ChiliTec nos agradecen.

Reproducción únicamente con autorización del fabricante
ChiliTec GmbH, Bäckerberg 12, 38165 Tribunal de Distrito de Lehr Braunschweig, HRB 201747
www.chilitec.de / gpsr@chilitec.de

OÍDO (RAEE): DE25841852
LUCID VerpackG: DE5562476395648
GRS (Registro UBA) No.: 21003466

¡Instrucciones de seguridad e información importante!
Para garantizar la seguridad en todo momento y utilizar todas las funciones del dispositivo, lea atentamente y con calma las instrucciones de seguridad.

Instrucciones de seguridad 230VAC~ Instalación en la fuente de alimentación - Sólo por electricistas cualificados

Un electricista cualificado (EFK) es una persona con formación y experiencia especiales que es capaz de realizar trabajos eléctricos de forma segura y reconocer los peligros asociados. Definición según DIN VDE 1000-10: “Un electricista cualificado es alguien que, basándose en su formación técnica, conocimientos y experiencia, así como en el conocimiento de las normas pertinentes, puede evaluar el trabajo que se le ha encomendado y reconocer posibles peligros”. Las instalaciones en la red 230V~ son peligrosas y sólo pueden ser realizadas por electricistas cualificados.Antes de la instalación:Apague la energía: apague siempre el circuito en la caja de fusibles antes de comenzar la instalación. La ausencia de tensión debe comprobarse y garantizarse mediante herramientas/ herramientas de medición adecuadas.Controlar:Asegúrese de que todos los componentes utilizados (cables, enchufes, interruptores, etc.) cumplan con las normas aplicables, sean aptos para 230 VCA~ y correspondan a las prestaciones esperadas (sección y calidad de los cables). Planifique la instalación con cuidado. Durante la instalación:Aislamiento: Asegúrese de que todos los cables y conexiones estén correctamente aislados. No debe ser posible tocar ningún contacto o cable pelado; en general, evite el contacto con cables o conexiones pelados. Herramienta:Utilice herramientas adecuadas y aisladas aprobadas para este fin.Humedad:Nunca trabaje en un ambiente húmedo o con las manos húmedas/mojadas.Después de la instalación:Verifique el ajuste seguro y el aislamiento de todas las conexiones y fijaciones antes de volver a encender el circuito.Etiquetado:Si es necesario, marque claramente los cables o circuitos y componentes para estar preparado para trabajos posteriores en el circuito.

Información de seguridad adicional:Si es necesario, utilice un disyuntor de corriente residual (interruptor FI) para evitar una descarga eléctrica potencialmente mortal en caso de corriente residual. Algunos componentes de la instalación solo pueden funcionar en redes eléctricas con interruptores diferenciales (interruptores FI) (clase de protección I - conductor de protección). Otros componentes (clase de protección II - protección mediante aislamiento doble o reforzado) pueden funcionar sin conductor de protección. El tipo de protección correspondiente se encuentra en la placa de características del producto, normalmente como pictograma. ¡Trabajar en la red de 230V~ pone en peligro la vida! Siga las instrucciones de seguridad y haga que las instalaciones las realicen únicamente profesionales.

Tipos de protección:En el caso de componentes eléctricos, los grados de protección indican qué tan bien está protegida la carcasa contra contactos, cuerpos extraños (p. ej. polvo) y agua. Se identifican por el código IP (Código de Protección Internacional), p.e. IP20, IP44 o IP67. También pueden presentarse directamente o como pictograma en la placa de características.

IP20: Protección contra contacto con dedos y cuerpos extraños de tamaño ≥ 12,5 mm, sin protección contra el agua. Típico de muchos aparatos eléctricos de interior.

IP44: Protección contra cuerpos extraños ≥ 1mm de tamaño y salpicaduras de agua. A menudo se utiliza para dispositivos exteriores, como luces de jardín.

IP67: A prueba de polvo y protegido contra inmersión temporal. Adecuado para dispositivos que pueden sumergirse brevemente en agua, como teléfonos móviles de exterior.

Los tipos de protección no dicen nada, por ejemplo, sobre la protección contra la intemperie en el sentido de la radiación UV o la temperatura. El componente con la “clase de protección más pequeña” es responsable de la clase de protección de toda la instalación. Siga siempre la información adicional en las respectivas instrucciones del producto.

Alivio de tensión:

En el caso de componentes eléctricos en los que el cable de alimentación se introduce desde el exterior, se debe instalar un protector contra tirones en el dispositivo. También hay que tener en cuenta el punto sobre los tipos de protección.

¡Los productos electrónicos marcados con un contenedor de basura tachado no se deben tirar a la basura doméstica! Puede entregar estos productos de forma gratuita en los puntos de recogida municipales; póngase en contacto con la administración municipal, el ayuntamiento responsable o una empresa de eliminación de residuos local o municipal. Gracias. Las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a llevar las pilas a un punto de recogida municipal o minorista adecuado. Las pilas usadas pueden contener contaminantes o metales pesados que pueden dañar el medio ambiente y la salud. Los símbolos debajo de la etiqueta (cubo de basura) significan: Pb: la batería contiene plomo, Cd: la batería contiene cadmio Hg: la batería contiene mercurio. El medio ambiente y ChiliTec nos agradecen.

Reproducción únicamente con autorización del fabricante
ChiliTec GmbH, Bäckerberg 12, 38165 Tribunal de Distrito de Lehr Braunschweig, HRB 201747
www.chilitec.de / gpsr@chilitec.de
OÍDO (RAEE): DE25841852
LUCID VerpackG: DE5562476395648
GRS (Registro UBA) No.: 21003466